



IKAVIAR

ILLUSZTRÁLT SZATIRIKUS HETILAP

A kis hamis.

— Nagysád, csak egy csókot az ön ajkairól és aztán —

— És aztán?

— Aztán még egyet!

Ben Git

Eszményi férj.

— Igazán, undorító vagy, Jakab. Alig egy éves házasságunk és egy szót sem szólsz hozzám —

— Hát mit szólnak? De megengedem, hogy te se szólj hozzám egy szót sem.

Ben Git.

A korzón.

— Hát nem köszönsz az első feleségednek?

— Nem; mert ő az oka, hogy második is van!...

Érti a mesterségét.

— No és milyen az új biztosítási ügynökök? Érti a mesterségét?



FENYŐ CINKOGRÁFIA

Felvonás közben.

— Mondja Emyke édes, a maga ruhája gombra jár vagy kapocsra, mert nagyon merész a kivágása.

— Se gombra, se kapocsra, hanem bankóra kicsi fiam.

— Meghiszem azt. A multkor bebiztosított egy biztosítási ügynököt!

Mai cselédek.

— Még szép a nacságától, hogy a levegőt is nem zárja el a spájzba és hogy az órára nem tesz lakatot, nehogy az időt lophassam.

Ben Git

Egyik olyan, mint a másik.

— Na, csak hogy végre találkozunk. Miért nem írt nekem egész idő alatt?

— De hiszen maga sem írt!

— Igen ám, de előbb maga nem írt.

Ben Git



III. évf. 10. sz.

Ára Romániában 12 lei, Bukarestben 15 lei, Csehszlovákiában 2'50 c. k. Jugoszláviában 6 dinár, Bécsben 8000 o. k.

Megjelenik minden vasárnap

Ehlich Lajos

Timisoara, II., Háromkirály-utca 6.

Vízvezeték és villanszerelési műhely. Elvállal minden szakba vágó lakatos munkákat szolid árakon.

„Tries” cipők

elsőrendűek és tartósak
Tries, Timisoara, IV., Begajobbsor 19.

Klug János

órás és ékszerész nagykereskedő
IV. Scudier-tér 5. szám.

órák és ékszerek nagyban és kicsinyben, olcsó és szolid árak mellett állandóan eladásra készen vannak.

ÁRVAY

Krauser Béla
Fiai

mos, fest, tisztít
olcsón és a legjobban. Timisoara-Józsefváros, Bem-utca — 20 szám alatt. —

butorgyár, Timisoara
Józsefv. Princ. Carol
Alapított 1888-ban
telefon 18-46.

Aranyért

ezüstért, drágakőért
legtöbbet fizet a

„Juvelie”

aranyműves üzlet
Belváros, Mercy utca 3., kapu alatt.

KOSSÁK

Fényképészeti
műterem —

Timisoara-Belváros, Szt. György-tér
Kossák-palota, II. emelet.

Nyitva: hétköznap este 6 óráig, vasárnap
délután 5 óráig.

Első bánáti képkeretgyár

detail üzlete

Keretezés jutányos
áron!

Belváros, Löffler palota. Kisposta.

On szép lesz

ha „Dolly” krém és szeplovizet használ, mely mindennemű szeplőt, májfoltot, mitesszert stb. legrövidebb időn belül eltávolít. — Kapható:

Roth Jenő gyógyszer-tárban Timisoara. Mehala
(villamosmegálló.)

Hálósobák

különféle színben és formában
kedvező fizetési feltételek mellett
jutányos áron szerezhető be:

SIEBOLD FÜLÖP butorgyárában

Timisoara II., Táviráda utca 19. sz.

Divatos, szegelt és varott
cipőket csak

Irimiás

készít, Timisoara II., Andrássy ut 12. szám

Klug István

gép- és malomépítész vállalat.
Timisoara-Fabrica, Str. Trei crai —
Háromkirály utca 26 sz. Gyárváros.

Neumann Ákos Timisoara

IV. Bem-u. 25. sz.

Finom mechanikai műhelye

Elvállal jutányos árak mellett mindenféle manométerek és orvosi műszerek javítását.

„Megváltás”

poloskairtószer minden háztartásban
nélkülözhetetlen. Kapható:

Weisz Antal

butorüzletében, II. Méréleg-utca 4 szám

Hähn József

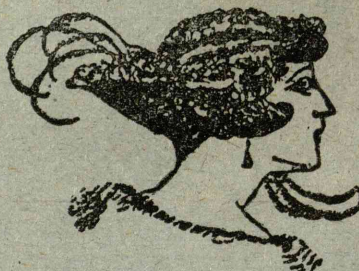
uri szabó és sapkakészítő

Timisoara II. Kossuth tér 2 sz.

A legmodernebb szabásu ruhát és sapkát,
mely a legkényesebb ízléseknek is megfelel,
szolid árak mellett készít.

Wekerle és Thierjung

angol és francia női szabók
Timisoara IV. Török utca 10.



Maison Perák

női fodrászat

Timisoara-Temesvár, Lloyd palota

Modern frizurák, Henne-féle hajfeseés. Külön női és férfi manikűr-szalón. Arcmasszázs.

Pollinger Mihály műszerész Timisoara

Gyárv. Széna-tér 8. Finom esztergamunka, precíz fogaskerekek, nikkelezések

Molnár Testvérek

Famegmunkáló műhely Timisoara,
IV., Preyer utca 30 szám

Vállal mindenféle famegmunkálást, valamint hullámdiszlécek és parkányok készítését, gyorsan és pontosan.

Frissdunai hal



Rudolf Luttvák

Timisoara, II. Str. I. Maiorescu
(Bárány utca) 13. szám.

„Juszticia”

speciális bonbon gyár. II. Három király u.
9. Különlégességek a 140-es darabárukban
és egyéb jobb cukorkákban.

Staar József

épület-butorasztalos
Timisoara, II, Magyar utca 19.
Minden a szakmába vágó munkákat olcsó árban elvállal.



Szerkesztőség és kiadóhivatal :
Zimisoara (Temesvár) II. kerület
Fabrica, Str. I. Maiorescu (Bá-
rány-utca) 13. sz.

Lapkiadótulajdonos :
„Káviár” Könyv- és Lapkiadó
Vállalata

Folyószámlák:

Romániában: Magyar Ált. Hitel-
bank timisoarai fiókjánál Timi-
șoara, Cetate (Belváros)

Kéziratokat a szerkesztőség nem
ad vissza és névtelen levelekre
nem válaszol.

Megjelenik minden
vasárnap.

Előfizetési árak:

Egész évre	—	—	600 lei
Fél évre	—	—	300 lei
Negyed évre	—	—	150 lei
Egy hóra	—	—	50 lei

Egyes szám egész Romániában:
12 lei, Bucurestiben 15 lei
Jugoszláviában 6 dinár, Cseh-
szlovákiában 2-50 fillér. Bécsben
8000 o. korona. Külföldön ne-
gyedévre 200 lei értékű valuta.



Főszerkesztő:
DINNYÉS ÁRPÁD

Felelős szerkesztő:
PAPP SABIN

Művészeti szerkesztő:
SINKOVICH DEZSŐ

Mikor voltam a legkényesebb helyzetben?

A „Káviár” körkérdésének lezárása.

Miként lapunk mult heti
számában bejelentettük, kör-
kérdésünket a mai nappal
lezárjuk s azokat a felelete-
ket, amelyek eddig közlésre
nem kerültek, bizonyos okok
miatt a szerkesztőség nem
közölhetette.

A jutalom odaitélésénél a
szerkesztőség tagjai között
ritka egyhangúság mutatko-
zott, a bíráló-bizottság tagjai
kivétel nélkül a következő
feleletre adták szavazatu-
kat;

Akkor!

Menyecske.

Ez a felelet rövid és ve-
lős, diskrét és indiskrét, ahogy
akarjuk; sokat sejtet, anél-
kül, hogy valamit mondana,
ötletes és talán őszinte is.
Kérjük a felelet beküldőjét,
üzenje meg, milyen címre
küldjük meg a jutalmat: la-

punk egy esztendei t. példá-
nyát.

A Káviár valamelyik leg-
közelebbi számában igen
érdekes és ujszerű szavazó-
versenyt indítunk, amelyre
már most felhívjuk olvasó-
ink figyelmét.

A szobaur.

A „Káviár” számára írta: Áts József.

Személyek:

A háziasszony.

A szobaur.

A kis lány.

Mint a cimből is látható, szerepel
egy szobaur, aki máskülönben nagy
Don Juan hírében áll. Szerepel to-
vábbá egy nagyon ártatlan, magát
tizenhat évesnek mondó lányka, aki
intimebb viszonyban van a szoba-
urral és végül szerepel a szobaur
háziasszonya, aki máskülönben sár-
kány hírében áll, mert rikácsoló

hangja van és mindig ellenzi a szo-
baur cselekedeteit.

A háziasszonynak is van egy
tizenhat éves lánya, azonban ez csak
a jelenet végén szerepel.

A jelenet úgy kezdődik, hogy a
szobaur találkozik az utcán a kis
lánnyal és rábeszéli, hogy jöjjön fel
a szobájába, mert valami érdekes
dolgott fog mutatni. Ugy látszik a
kis lány még nem látott legényszob-
bát, mert rögtön beleegyezik és a
kíváncsiságtól már a hideg is kezdi
rázni.

A kis lány: Jaj, én úgy reme-
gek...

A szobaur: Na kis lány, már itt
is vagyunk. Látja, ez az én szo-
bám... Így néz ki egy legény-
szoba.

A kis lány: Jaj, de szép szoba...
dehát mondja csak, minden legény-
szoba így néz ki?

A szobaur: Hát persze! Termé-
szetesen vannak szebbek is meg
csunyábbak is. Csupán a berende-
zésben van különbség!

A kis lány: Jé, ezt nem is tud-
tam...

A szobaur: Na látja, mégis érde-
mes volt feljönni, mert most már
ezt is tudja. Ugy-e drága, most már
nem fél?

A kis lány: Nem, már nem félek,
de most megyek haza, mert kikapok
a mamától.

A szobaur: Na kislány, hát ne
siessen úgy, hiszen még nem mu-
tattam meg mindent. Látja, azon az
asztalon szoktam írni és nem is

Tudományos világ által elismert legjobb, legelőkeltebb és legelőcsőbb fertőtlenítőszer a

Minden baktól és fertőző betegségtől
megóv. Izzadságot és minden más
kellemetlen szagot megszüntet. Kris-
tálytiszt, nem mérgező, teljesen szag-
talan. Kapható minden gyógyszerár-
tában és drogueriában.

SALAN

Gyár és központi iroda:

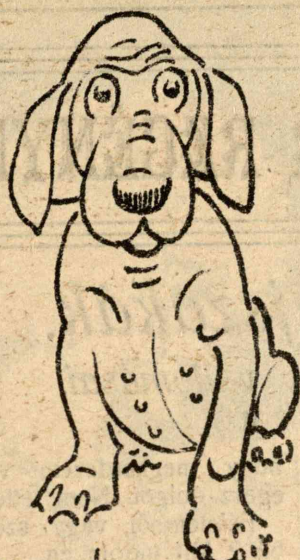
„Salan” Vegyipari Művek
Timișoara, Piața B. Cărtan (Széna-
tér) 2.



ITT A TAVASZ

"Ugyan kedves szomszéd úr - vegyen
 már a kedves feleségének egy csó-
 kor ibolyát - hát ha megüti örömeben
 azt vér-fárpiát - a guta!"

1



SZOMORÚ DOLOG AZI HA.
VALAKI KICSI ÉS MÉG CSÚNYA IS.

2



A CSINOS URAK BÜSZKÉN.
MENNEK EL MELLETEM...

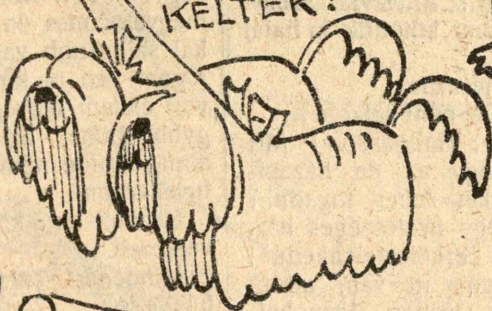


3.



4.

OH DE BOLDOG LEHET.
EZ A KETŐ MÁR.
BIZTOSAN EGYBE-
KELTEK!



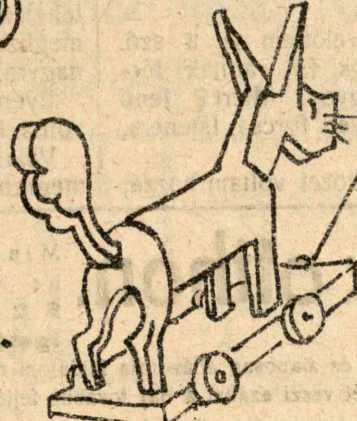
EGY PILLANTA RA SEM MÉLTATNAK!

6.

5.



MÉG EZ SEM
FORDUL MEG
UTÁNAM!



HA CSÚNYA IS
VAGYOK DE
LEGALÁBB
TISZTESÉGES
VAGYOK!
PFUJ! HOGY
NEM SZÉGYELIK MAGUKAT...



képzeli, hogy milyen nagyszerűen lehet ott irni. Nem akarja megpróbálni?

A kis lány: Én nem szeretek irni...

A szobaur: Aztán nézze csak meg ezt a karosszéket... hogy milyen kényelmesen lehet abban ülni... Nem akarja megpróbálni?

A kis lány (beleül a karosszékre): Jé, milyen nagyszerű...

A szobaur: Na látja?... Aztán nézze csak meg ezt a kanapét... Hogy milyen nagyszerűen lehet feküdni rajta... Nem akarja megpróbálni?

A kis lány (lesütött szemekkel végig fekszik a kanapén): Jé, még sohasem feküdtem egy ilyen kanapén... Milyen nagyszerű...

A szobaur (melléje ül): Na látja?

Kis szünet. A kis lány becsukja a szemét és elmereng. A szobaur kezd nagyon kedves lenni, simogatja a lányka kezét, haját, majd átkarolja és megcsókolja. A következő pillanatban erős dörömbölés hallszik az ajtón és ennek nyomában megjelenik rikácsolva a háziasszony.

A háziasszony: Micsoda szemtelenség? Ezt nem kötöttük ki fiatal uram!

A kis lány: Jésszus...

A szobaur: De néni lelkem...

A háziasszony: Hallgasson! Mit gondol maga, hogy az én házámban nőszemélyeket lehet fogadni? Az én házzam egy tisztességes ház, ahol nem lehet erkölcstelenkedni! Amíg az én lányom itt van, addig ide ne hozzon idegen lányokat. Megértette?

A kislány szó nélkül elmenekült. A szobaur szótlanul ült le a székre. A háziasszony pedig boszusan távozott, becsapva maga után az ajtót, majd beküldte a szobaurhoz a saját lányát, aki szintén nagyon kíváncsi volt, hogy tényleg olyan jól lehet heverni azon a kanapén?

Adat.

— Csicsa, mikor született Kolumbusz?

— Több évvel Amerika fölfedezése előtt.

A KÁVIÁR REGÉNYE

Fekete éjszakák. Egy uri leány vallomásai.

Irta: „N É M Ó.

3

III.

Az ismeretlen asszony.

Nem voltam többé tudatlan kis lány. Egy fél óra elég volt ahhoz, hogy megváltson a tudásnak. Nem tettem még semmi rosszat, legfeljebb ha illetlenséget. A mai morál szerint legalább is csak ezt. Mert hát az uralkodó erkölcsi felfogás szerint urilánynak ismeretlen fiatalemberrel kalandokba bocsájtkozni, ha ártatlanokba is, de nem szabad.

Az erkölcsprédikálókkal én nem vagyok egy véleményen. Tovább megyek, mert én e tekintetben sokkal szigorubb vagyok és igen sok jogom van rá kimondani, hogy ez volt életem legvégzetesebb és legnagyobb bűne. Ez volt az a tiltott alma, amibe nem lett volna szabad beleharapni.

Minden ami következett, ezért következett.

Mindenért ezt a félórát teszem felelőssé.

Mert kinyílt a szemem és egy egészen új világ határán találtam magam. Az érzéki világ határán.

Megjöttek a forró, lázas, elveszejtő éjszakák. Kicsiny puha ágyamban hiába kerestem ezentúl a kis lányt. Visszaköltözött az ártatlan mesekönyvekbe és helyébe a „nő” került.

Kérdőjellel vált előttem ez a szó. Tehát vannak nők és vannak férfiak. Én nő vagyok. Miért? Jenő férfi. Miért? Milyen furcsa, Istenem, milyen furcsa.

Akárhányszor közel voltam hozzá,

hogy megkérdezem valakitől az egész dolgot. Nem tettem.

Félelemből, vagy szeméremérzetből? Mit tudom én.

Nem kérdeztem meg senkit. Haladtam a magam szeme és a könyvek után. Néztam és olvastam. Sokat, sőt mindent.

Alacsony dolgokat, emberi ocsmányságot, asszonyi eltévelyedéseket, kéjenczek kalándjait, mindent, amit egy perverz város könyvkirakata kínál.

Hónapokig képéztem így magam — elméletileg.

Magamba szedtem a mérget és napról-napra éreztem, mint pusztít, rombol bennem.

Majd felvetettek a forró esték. Nem mertem lefeküdni. Vizsgálgattam magam, milyen is vagyok. Ringó, hajló formáimmal nagyon megvoltam elégedve. Vakítóan fehér testemen órákig gyönyörködve legelt a szemem. Kibontottam hosszú hullámos hajam és úgy néztem magam a tükrökben.

És magam mellé képzeltem a szegletes, erős, szélesmellű férfit, az áhitottat, a csodálatosat, a nem ismerttet.

Betege lettem a vágyakozásnak. És nem volt mellettem senki.

Anyámat akkor vesztettem el, a mikor megszülettem. A jó apám tehetetlen becézése és a cselédek megfizetett szívessege mellett nőttem nagyra.

Ilyen kérdésben kihez fordulhattam volna bizalommal?

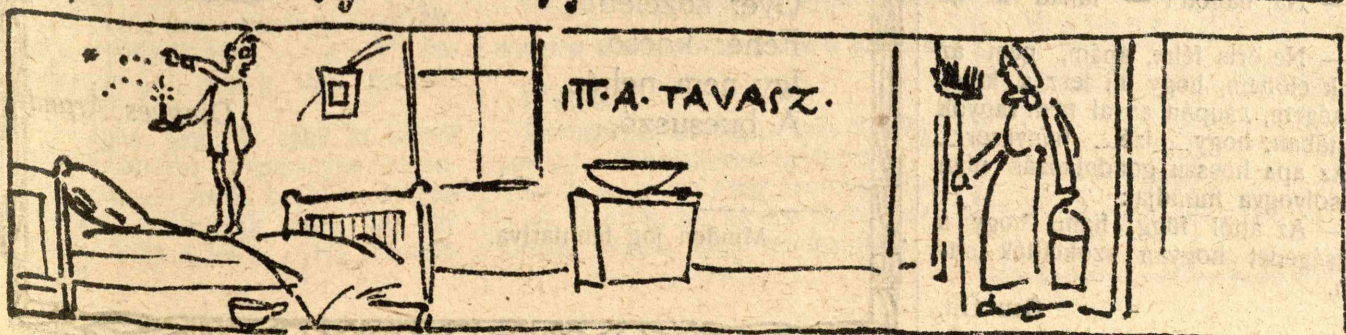
Valahányszor az utcára léptem, megremegettem. Egyedül megyek, ho-

Igmándi kúrák otthon.

Minden háztartásban áldados, ha kéznél van egy üveg **SCHMIDTHAUER-féle Igmándi keserűviz**, mert szükség esetén reggelizés előtt fél pohárral használva gyorsan és alaposan eltávolítja fájdalom nélkül a gyomorban és belekben rejtőző csiráját számtalan komoly betegségnek a elejét veszi ezáltal a baj további fejlődésének a szervezetben. 3

Kapható minden gyógyszerárban és jobb fűszerüzletben.

Az „Igmándi” nem tévesztendő össze másfajta keserűvizekkel.



lott minden más hasonló lányok a mamájukkal sétálnak.

Vajjon mit mesélnek?

Bizonyosan arról!

És fürkésztem a nők arczát. Ha valamelyik piros volt, vagy nagyon halavány, azzal rokonszenveztem, az bizonyosan olyan problémák előtt áll, mint én.

Ép ilyen gondolatokkal értem egy este a kapunk elé. Mielőtt bementem volna, megállottam és visszaneéztem. Ebben a pillanatban egy komolyarcú idősebb urinő lépett eléem és valamelyik utca felől kérdezősködött.

Szívesen megadtam a választ és azt hittem ezzel rendben van. Nem úgy történt.

A nő megköszönte felvilágosításomat és úgy nézett rám utána, mintha még mondani akart volna valamit.

— Parancsol? — kérdeztem szeliden.

— Majd máskor, ha még véletlenül találkozunk! — szólt minden hangsúlyozás nélkül. Aztán hozzátette:

— Maga nagyon szép!

És elment. Sietve fordult be a legelső utcáskor. Ugy néztem utána, mint valami nagy titok után.

Egész éjjel nem tudtam a furcsa jelenet miatt aludni.

(Folytatjuk.)

Szokás dolga.

Egy tapasztalatlan ifju házassodik. Esküvőjének előestéjén mélyszéges aggodalmak között, tépelődve ül a díványon s vele szemben, egy fotelban édesapja szivarozik.

— Miért ez a nagy szomorúság?

— Érdeklődik az öreg.

— Ha már észrevetted, nem bánom, — felel a fiú. — Azon töprengök, hogy milyen kötelességeim lesznek, mint férjnek.

— Na, hallod! — fakad ki az apa.

— Ne érts félre, apám, nem az titok előttem, hogy mi lesz a kötelességem, csupán avval nem vagyok tisztában, hogy... izé... hányszor...

Az apa hosszú gondolkodás után mosolyogva mondja:

— Az attól függ, fiam, hogy a feleségedet hogyan szoktatták otthon.

Ben Git.

Dalok egy kis női kézről.

I.

Még nem enyém
E kicsi kéz
S a bucsuszó
Mégis nehéz

Ujja hegyén
A kis köröm,
Még nem enyém
S máris öröm.

Halvány erek
A kis kezen:
Csupa élet
Es sejtelem.

Halványeres
Parfümös kéz,
Az élet így
Nem lesz nehéz.

Kezem között
Még nem remeg,
Gyer kicsi kéz,
Gyer közelebb.

Gyer közelebb
Fehér kacsó,
Így nem nehéz
A bucsuszó.

Minden jog fenntartva.

II.

Kis kezed nem part
Boldog rév sem,
Mégis de jó, hogy
Ide értem.

Nincs itt se templom
Se kőkrípta —
De itt az élet
Édes titka.

Kezed nem bánt, de
Nem is véd meg,
És mégis mennyi
Szent ígéret.

Soha nem küld el
S nem marasztal
De egy mozdulat —
S megvigasztal.

Fehér kacsód az
Élet! Élet!
O mennyi szépség!
Mennyi ének!

Dinnyés Árpád

5.

6.



1.

2.

3.

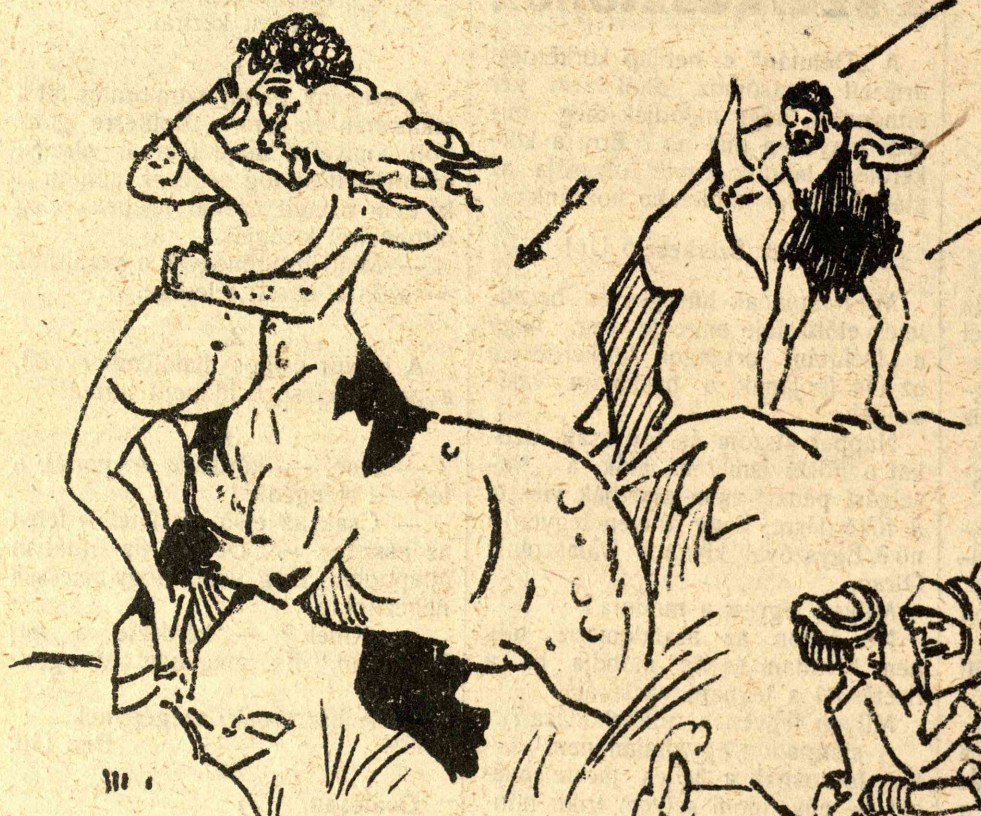
Ben Git.



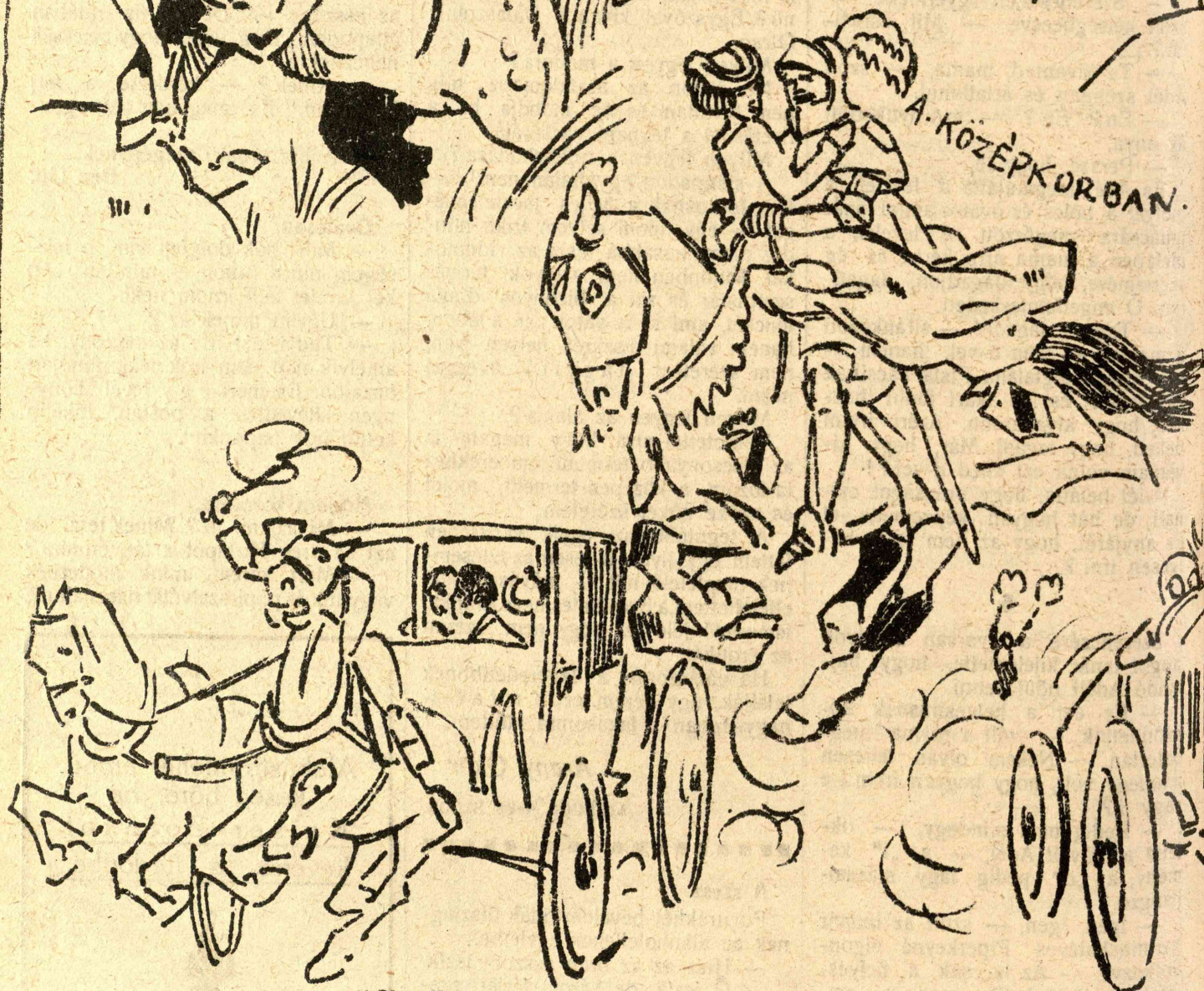
HALSZONYSZÖKTETÉS

A CENTAUROK KORÁBAN.

AZ "ŐSKORBAN.



A KÖZÉPKORBAN.

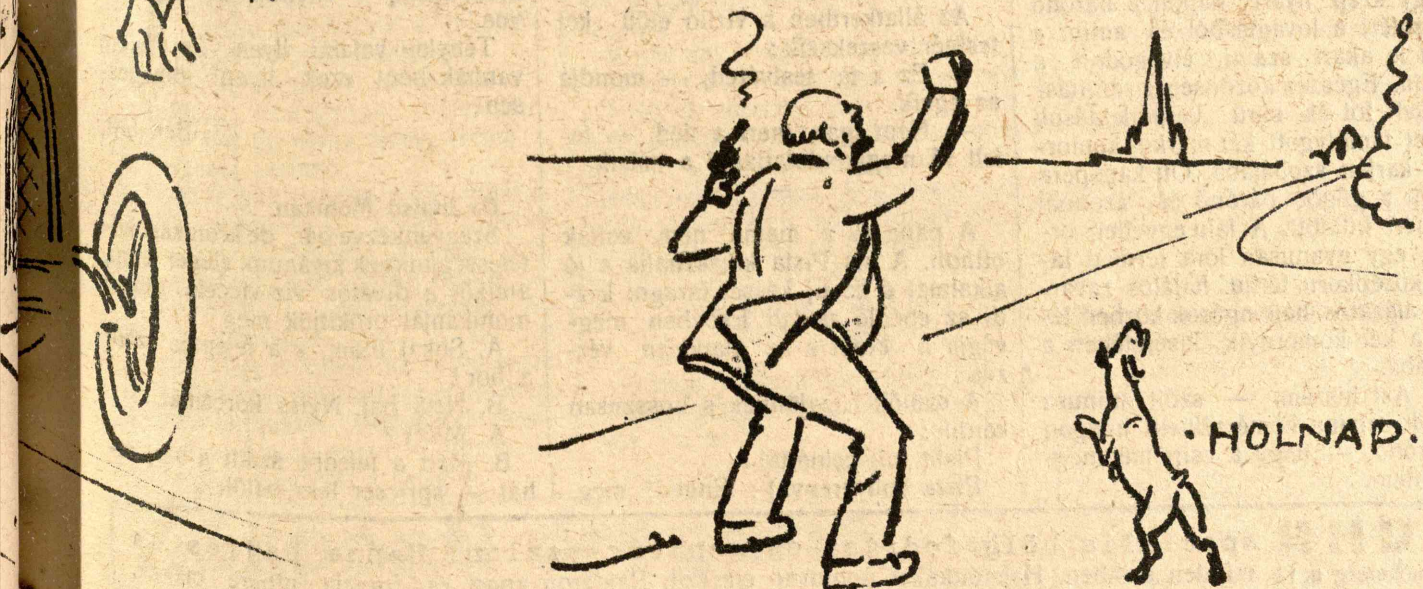


TEGNAP.

A. KLASSZIKUS. KORBAN.



A. XVIII. SZÁZADBAN



• HOLNAP.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundatia pentru Scoala - BCU Cluj-Napoca.



— "Kedves Mester, ön két emberre emlékeztet engem."
 — "És ha szabad tudnom, kire?" — "Első sorban Mozartra." — "Óh-óh!" — "Igen! Éppen olyan orra volt mint önének." — "Hm!" — "És másodszor különösen Julius Caesarra." — "De hisz Julius Caesar nem volt zongorázó." — "Éppen azért!"

A bosszu.

(Nagyapó meséi) Eredeti kézirat.

Írta: Rottenbiller Elemér

1.

— A hatvanas években — mikor én még fiatal voltam — Loló volt a legszebb táncosnő az Operában...

Igy kezdett mesélni Nagyapó, mikor vacsora után leültünk a kandelión mellé füstöt eregetni. Nagyapó beleült az öblös karosszékekbe és gondosan — számolgatta a majdnem csak térdigérő fehér szakállt. Aztán ezt mondta.

— El fogom mesélni a gyönyörű Loló különös életét és még különösebb halálát...

2.

— Loló tüneményes szépség volt. Vöröshaju, habtestű, gömbölyű idomu... De nem akarom részletézni Loló pompás szépségeit, egyszerűen csak annyit mondom, hogy amit Loló produkált, — ha úgy néhanapján levetkőzött — az fölséges volt... Azok a domborulatok, puhaságok, völgyek, rózsaszín és félbarna árnyalatok fölforralták az emberben a vért és tüzes forróságot kergettek még a haldoklóba is. Ilyen nagyszerű lány volt ez a Loló...

3.

— De nem csoda. Loló az Operában táncolt, a balletben. Mindjárt, amikor először föllépett, óriási sikere volt. Rögtön sikerült neki egy eleven báróval megismerkedni. És első fellépése után következett a félrelépése... De nem az első.

4.

Mert Loló már igen korán kezdte. Loló már mint kis lány roppant szorgalmas volt. Buzgólkodott, mindig csak azon buzgólkodott, hogy a felebarátjaival minél több jót tegyen. De egyszer csak nagyon mérges lett Loló a szerelemre és azt mondta: Slussz! Nincs több szerelem! Gyűjön az erkölcsös élet...

5.

— Vezeklő életre adta magát Loló. És attól kezdve szüntelen imádkozott. Majd merész tette határozta el magát. Hogy szünnedni fog... Le fog menni Afrikába. Hogy nemes erkölcsre oktassa a vadakat.

6.

— Loló megkezdte a munkát Afrikában csakugy szépszóval. De a vadak nem akartak szótfogadni. Sőt. Egész mást vártak Lolótól és nagyon csodálkoztak, hogy miket dumál nekik Loló. Mellesleg Afrika közepén egy kis incidens is történt Lolóval. Ugyanis Tahu bum, a kitűnő törzfőnök, meglátta Lolót és elhatározta rögtön, hogy e kíváncsaszszonyszemélyt — megsüti a vacsorára. Loló méltatlankodott de hiába. Elhúrcolták és trancsirozni kezdték. Loló ekkor fölnevezett az égre és fölsóhajtott: — Jóságos gondviselés, oh, bosszuld meg haláloamat!

7.

— Az ég tényleg meghallgatta Loló átkát és Tahu bum, a kitűnő törzfőnök, csakhamar beteg lett a nagyszerű lakoma után.

És három nap múlva meghalt — higanymérgezésben.

„Au printemps de Bucarest S. A.”

Sucursala Timisoara

Timsoara, Belváros,

Hunyadi utca 1. sz.

Női divatruházban

Állandóan dua választék szezon újdonságokban.

Vizumokat és más megbízásokat

Bukarestbe 36 óra alatt elintézik

PINKERTON BOY

Timisoara — Telefon 75.

Divatos férfi és női CIPŐK állandó raktára

mérték utáni rendelések gyors és pontos készítése Hobor Pál cipész IV Fröbl u. 21

Tatár Mihály

uri szabó és sapka készítő

I. Páva utca 6 szám.

Kern Pál

bőrkereskedő Timisoara Gyárv. Fő-ut 22.

Fiók: Jimboleán.

Varga Gyula utóda

Majthényi Károly

vízvezeték, villany- és csatornázás szerelő

Telefon 11-29.

Timisoara, III. Doja-u. 6.

Telefon 11-29

Elvállal vízvezeték, csatornázás és villanszerelés, házitelefonszerelés és gázkályhajavítást, berendezést és mindenféle lakatos munkát szolid áron.

Alkalmi ajándékokat

legolcsóbban beszerezhet

Ioan Dumoniú órás és ékszerész

Timisoara Iosefin,

Strada Iancu Vacarescu

(Bemgasse) Nr. 25.

Popoviciu Ferdinand

cipész és felsőrész készítő,

Timisoara, II. Három király utca 21

Vállal mindennemű cipőfelsőrész

készítését és bármilyen fazon

cipőket készít jutányos árák

mellett.

Ez a hely a MIA Krém számára van

fenntartva, amely a dr. Kovács gyógyszer-tárában, Timisoara-Fabrica kapható, de a hirdetést nem közöljük, mert mindenki tudja, hogy a MIA KRÉM-nek nem kell reklám.

Művelt ember fogait csak

„Farmodont”-al

ápolja!

EX LIBRIS

a könyvedvelők

könyv olvasók

lapja. — Kérjen prospektust Lepage-tól, Cluj-Kolozsvár.

Versenyszabósága olcsó árak tekintetében utólérhetetlen. Sapkák mérték után nagybani és kicsinybeni eladása. Kész sapkákat nagy választékban raktáron tart!

— Tudod-e anyukám, hogy micsoda.
 élvezetatorz. rohanzi. a poros. or.
 szagzitorz? Életet adni. egy gépnek?
 — Nézd. kislányom, ha ez. néked. oly.
 élvezet, miért nem adsz. életet. a.
 varrógépnek?



Imre
 925



— Elhízi. Redves. Törköly. úr, hogy az én. fida-
 zasságom. csak. akkor. lenne. boldog, ha.
 a feleségem. hattyú. lenne! ? — "Miért?"
 — "Mert. a hattyú. csak. egyszer. szólal. meg,
 azután. meghal. "

CSALÁDI DRÁMA



- Mirt csomagolsz? Elutazol?

- Dehogyz! Válok a férjemtől

- mondta Linc Alisz a barátnőjének.

- Rájött a paklira? - kérdezte a barátja.

- Rá, - mondta szokogva Alisz.

2.

- Hogy történt az eset?...

- Megtalálta a nadrágtartót, - szokogta tovább Alisz.

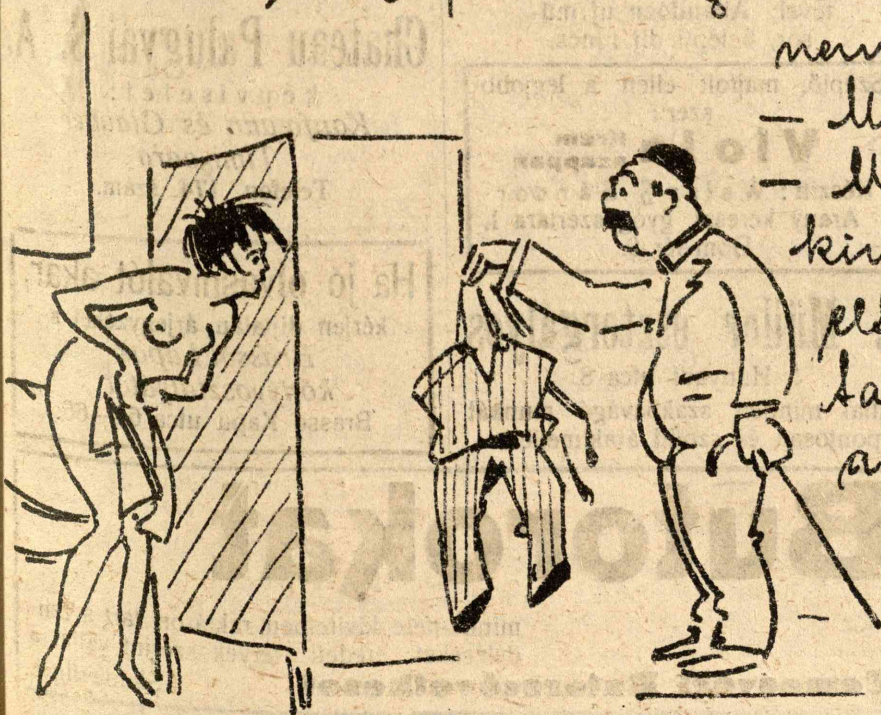
- Csak punyi az egész? Te csacsi, - mondotta Alisz barátjának, - hiszen akkor... Mondod azt, hogy a nadrágtartót a viceházmester felejtette fenn a fahordásnál!...

3.

- Nem lehet, - szokogta tovább Alisz, - nem lehet!

- Miert?

- Mert, mikor Pali kinyitott az ablakot, elfelejtette a nadrágtartótól legorombibb a nadrágot!...



Főmunkatárs: **Benedek Margit**
és **Lelik Ferenc**.

Kéziratokat a szerkesztőség nem ad vissza és névtelen levelekre nem válaszol.

Figyelmeztetés

Figyelmeztetjük a romániai lapkiadókat és hírlapirodákat, hogy Tárgul-Mureşen (Marosvásárhelyen) KOHN MIHÁLY hírlapárúsító fizetési zavarokba került, velünk is csak részben bírt elszámolni. Lapkiadókat körlevélben külön is értesíteni fogjuk, de figyelmeztetünk mindenkit, akinek Kohn Mihály tartozik, a pénzt és elszámolásokat azonnal követeljük tőle és ne üljenek fel üres védekezéseinek

KAVIAR Lapkiadó.

„ERNA” CREME

Hygiénikus bőrszépítő az arc szépségének előmozdítására. Egyedüli szer szeplő, májfolt, pattanások és mitesszer ellen. Kisimítja a ráncokat, himlőhelyeket, az arcnak üde, bájos színt kölcsönöz. Egy tégely mindenkit meggyőz! Kapható a kizárólagos gyártónál:

Wilhelm Zerbes

gyógyszerész, Timișoara II. Háromkirály u.

Kosicén

keres a Káviár Lapkiadó Vállalat Kassa város területére 1500—2000 c. korona javadalmazással, kellő ismeretkörrel rendelkező, ügyes, jó megjelenésű, agilis férfit, vagy nőt, mint kiadóhivatali tisztviselőt, hirdetések gyűjtésére. Nagy ismerettséggel rendelkező és bármilyen más állású egyéneknek könnyű és jól jövedelmező mellékkeresetet biztosít.



Bővebb felvilágosítást és kellő utbagazítást a

„Káviár” Lapkiadó Vállalat nyújt.

TIMIȘOARA (Temesvár) Gyárvaros, Bărăny utca 13. sz. Románia.

A Káviár karácsonyi számából néhány darab a kiadóhivatalban még kapható: ára 40 lei.



Legszebb

frizurák, masieure.

Legjobb

hajfestést, hajápolás.

Legolcsóbb

illatszerek és pipperecikkék

P. TODOROV,

női és férfifodrász Timișoara, Str. Alba Iulia Grand Hotel mellett.

Divatos és elegáns

ruhákat bármely fazonban, valamint javításokat gyorsan és pontosan, szolid árak mellett vállal

Schaub Alajos

férfi szabó, IV Bulevardul Carol 21 sz.

Lloyd Taverna

Timișoara, Belváros

Modern nivóu, elstérangó kabaré a legjobb nevű művészek fellépésével. Állandóan új műsor, belépti díj nincs.

Szeplő, májfolt ellen a legjobb szer:

Viola Krem szappan

Készíti: **Weisz Sándor**
Arany kereszti gyógyszerész I. Dom-tér 9.

F. Müller esztergályos

I. Hunyadi utca 8.

Vállal minden szakbavágó munkát pontosan és szolid árak mellett.

Butorokat

Temesvári Butorszövetkezet

mindenféle kivitelben raktáron tart s rendeléseket eredeti tervek szerint vállal a Skudierliget.

A legjobb női-, férfi- és iskolacipők állandó raktáron

Kádi Frisch és Társa cégnél vásárolhat
Timișoara, Lloyd-sor.

Győződjön meg!

A legizletesebb, a legfrissebb uzsonnák, vacsorák, fűszer és csemegeárúka legszolidabb árakon

JANCsó Károly

fűszer és csemege kereskedésében kaphatók! Naponta friss pörkölt kávé! Összes fűszer és csemege árúka legjobb beszerzési forrása Timișoara Gyárvaros, Andrásy-ut 20. szám.

Gyémánt Gáspár

készíti a legolcsóbb és a legjobb paplan és kárpitos munkákat. Régiek feldolgozását a leggyorsabban végzi. Timișoara, Gyárvaros, Begajobbosor 14 sz. Román templommal szemben.

Límk Gyula

Fogászati műterem

Temesvár,
Erőd-utca 8.

Chateau Palugyai S. A.

képviselőt:

Kaufmann és Glauber

Timișoara

Telefon, 174. szám.

Ha jó olvasnivalót akar,

kérjen díjtalan árjegyzéket a

Brassói Lapok

könyvosztályától

Brassó Kapu utca 64—66.

Nagy József

Timisoara, Három Király utca 20.
mű- és épületlakatos'
 vízvezetékszerelés.
 Elvállal minden szak-
 bavágó munkát.

Schleicher Atelier

Timisoara, Dózsa utca 2. szám
REKLAMOK
 művészi cégtáblák
 legszebben készülnek

Kakas József

gépjavitó műhely
 Timisoara, II. Buziási-ut 21
 Vállal esztergamunkát és a
 szakbavágó összes
 gépjavitásokat.

Vezuv

Turinszky Dusán épület és mű-
 lakatos, vízvezeték szerelő. Timisoara
 I., Erőd utca 1. sz. — Készít taka-
 réktűzhelyeket, vas rácsokat és min-
 den szakba vágó munkát. Vízvezeték
 szerelés, javítás gyorsan és pontosan

Csira Péter

épület és butorasztalos. II. Három
 király utca 18 szám
 Mindenféle a szakmába vágó
 munkát pontosan és szolid
 árak mellett elvállal.

Café „PALACE” kávéház.

A timisoarai uritársadalom találkozó
 helye. Minden kedden, csütörtökön
 és vasárnap délután

Five o'clock koncerttel

Kitűnő meleg és hideg konyha!
 Szíves pártfogást kérnek:
SCHÉER TESTVÉREK.

„Victoria”

butorgyár Timisoara,

Gyárváros, Muzsai-utca 25. szám

Palicskó Antal és Társa.

Gyárt: legmodernebb amerikai iroda-
 berendezéseket és mindennemű mű-
 butorokat. Háló-, ebédlő-, uri-, leány-
 szoba- és konyha-berendezések.

Joszt József

uri és női cipész. Timisoara 11. kerület
 Széna-tér 8. Férfit és női cipők mérték után
 pontosan készülnék. Javitásokat soron ki-
 vül elintéz.



órás és ékszerész
 Gyárv. Fő u. 32.

Ludovic Denhof
 nemzetközi szállító

TIMISOARA, BELVÁROS

Eiser Róbert

üveg csiszolda, tükörgyártás, üveg-
 marás műüvegezés sárga és vörös-
 rézben, olomban, stb. Timisoara
 Blv. Str. Serg. Musat (Nádor utca 2.)

„ERIKÁ”

csokoládé és cukorka-
 gyár

TIMISOARA

IV Strada Gen. Foch Fröbl u. 62.

Gutjahr György

Timisoara II. Bárány utca 18

Telefon 10-68

Ruha és szőrmefestés, kémiai
 vegytisztító intézet, hygienikus ágytoll
 tisztítás.

Káldy Miklós

Belváros, Szerb utca 9 szám
 Ékszerész, vésnökiműterem. Aranyat
 és drágaköveket veszek és eladok.

Női harisnyák	40	Leitől	fölfelé
férfi zokni	25	„	„
sállyakkendők	35	„	„
redikülők	40	„	„
zsebkendők	15	„	„
fr. Parfümök	10	„	„
kölni vizek	15	„	„

R. Nicolín-féle

Parisiune áruházában

Timisoara I. Str. Avram Ianku (Takarék-
 pénztár utca 4) és „Olcsó” áruházban,
 IV Strada I. Vacarescu (Bem-utca 20.)

Klein Gyula

aranyműves
 és ékszerész

Timisoara-Belvá-
 ros, Jenőherzeg-
 és Mercy-u sarok.

Butorvásárlók vigyázat!

Mielőtt butorszükségletét fedezné,
 keresse fel SCHUSTER FERENCZ
 céget. Butorok minden stílusban. Ál-
 landó raktár. Nincs vételi kötelezett-
 ség. Egy teljes hálószoba berende-
 zés 14,000 leitől feljebb. Szolid kivitel.

Schuster**Ferencz**

Timisoara, Erzsébetváros Korona-u-
 14 szám Villamos megállóhely.

PERFEKT a legjobb
 poloskairtó

készíti:

Schunck**drogeria**

Timisoara, Strada Dacilor No. 23.
 Telefon 13—30.

„WALTER”

Gyárv, Főutca 31. szám.

Lámpaernyők és drótvázak készítése.
 Épület- és diszműbádogos, vállal
 minden e szakmába vágó munkát.
 Vidéki megrendelések gyorsan és
 pontosan.

KLEIN JENŐ

bőrönd és bőrdíszmű üzlete, Timisoara,
 Belváros, Mercy-utca 3. Legolcsóbb be-
 vásárlási forrás utazási és divatcikkeiben.

Au Printemps de Bucaresti S. A.

Sucursala Timisoara

Timisoara, Belváros.

Hunyadi utca 1. sz.

Kézmű- és divat- nagyáruházban
 megérkeztek az őszi angol és fran-
 cia szövetek.

Oláh**Mihály**

kocsigyártó II. Rékási - ut 1. szám.
 Karoszéra és kocsigyártó. Karoszé-
 rákat készít a legmodernebb kivi-
 telben.

Ön is

meggyőződhet róla,
hogy a legjobb süte-
mények, cukorkák,
és inyencek
Mann cukrásznál
kaphatók. Timi-
soara, II., Andrási-
ut 12.

Utazáskor

ne felejtse el jó olvasnivalót vinni
magával, hogy ne unatkozzék.
**A legjobb olvasnivalókat
szállítja a Brassói Lapok
Könyvostálya**
Brassó, Kapu utca 64-66
Kérjen díjtalan könyvárjegyzéket

Csak 12 lei

a Detektív Sorozat

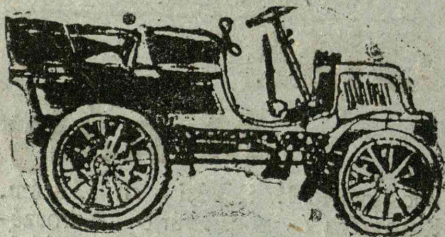
egy-egy száma. Minden
egy szám egy izgalmas és
érdekfeszítő teljes detektív
regényt tartalmaz a legel-
terjedtebb külföldi detektív-
regény-íróktól, a legérdek-
feszítőbb, a legszórakozta-
tóbbr olvasnivaló. Kapható
minden könyvkereskedésben,
minden újságárúsnál, Ki-
adja:

Brassói Lapok könyvostálya,
Brassóban. (Pósta megrendeléseket
azonnal teljesítünk)

Csak 12 lei

a népszerű regények egy-egy
száma. Minden egyes szám egy le-
billincselően érdekes teljes regényt
tartalmaz a legkedveltebb magyar
íróktól. A legjobb és legszebb
szórakoztató olvasmányok. Kapható
minden könyvesboltban. Kiadja a
Brassói Lapok könyvostálya
Brassó (Pósta megrendeléseket
azonnal teljesítünk).

A legolcsóbb bérautó vállalat!
Éjjeli szolgálat



TELEFON 13-95
Timisoara II. Kém utca 2. szám.

Tipografia „Union” könyvnyomda, Lugoj.

**Bril-
liáns
ékszereket,
arany és
ezüstöt**



a legmagasabb árban
fizet

Iritz Hermann

órás és ékszerész, I.
Mezey-u 12 Domtársak

Ha szép akar lenni, használjon

Kulka-féle

Liliumtej-krémet
Lilium-pudert
Liliumtej-szappant

Kapható kizárólag a Városi Gyógy-
szertárban Belváros.

Modern ékszerkészítés
szakszerű javítások

GILLICH

Timisoara, IV., Bulevardul Berthe-
lot (Kossuth Lajos utca) 3.

Veszek brilliáns, törött
aranyat s ezüst-
töt a legmagasabb napiáron

Utvinyánc Béla Timisoara

II. Három király utca 4.

órás és ékszerész.

"Covay"

Fénereműgyár, Timisoara, II.,
Három király utca 7.

Divatós, színes zefír és félse-
lyem ingek, alsónadrágok, pi-
zsimék, elegáns szabással, gyorsan
és pontosan készülnek. — Tegyen
egy próba-rendelést!

Megnyílt

„Splendid étterem"

Timisoara IV. Begajobbsor 17. szám
(Gemeinhardt-palota) Kitűnő konyha,
hegyaljai és szilasi borok. Szolid
árak. Pontos kiszolgálás. — Szíves
pártfogást kér

Csóka Béla

tulajdonos.

Szitkay Ferenc

úri szabó

Timisoara I. Jenőherceg u. 16. sz.
Legújabb divatu francia és ang-
szabásu ruhákat, melyek a leg-
nyesebb izlésnek is megfelelnek po-
tosan és jutányos áron készít.
Mindennemű angol szövetek
állandóan raktáron

POPP

készít
elegáns
és diva-
és női cipőket

tos férfi és női cipőket
mérték után.

TIMISOARA IV. Arany János u.
és Begabalsor Isarok.

Schatz Simon

esztergályos. Timisoara I. Str. St.
Musat (Nádor utca) 5.

Mindennemű esztergályos mun-
kák elvállalása. Hordócsap
raktáron.

Sánta István

uri és női cipész

Gyárváros, Bárány utca 21. — Készít
elegáns férfi és női cipőket mérték
után. Javításokat soron kívül elintézt.

Speciális művészies lábkezelés

ugymint tyukszem műtét és pedikűrözés
szakszerűen végzi M A K R A Y SÁNDOR
fürdőmester a Parkszenatorium vizgyógy-
intézetében. Telefon 1805. Kívánatra de-
után házhöz is jönnek.

Revolver



**CRÈME
"LEDA" TIMISOARA**

DURA

electrotechnikai és mű-
szaki vállalat. Galván ele-
mek gyára. Telefon 54
Timisoara, Fabr. Calen
Buziasului 12

1925. március 15.